

# NÁVOD K POUŽITIU ROZVÁDZAČA

## série **SCOUT Mono** **SCOUT Tri**



**Výrobca : ELENTEK S.R.L. Via A. Meucci 5/11, Piove di Sacco PD – 35028  
Taliansko**

*Rozvádzače sú určené pre ovládanie jedného elektrického čerpadla s nastavením parametrov pomocou WI-FI.  
Má vstupy pre hladinovú reguláciu pomocou elektród.*

***Žiadame Vás o pozorné prečítanie a dodržanie tohto návodu !***

©2021 AQUAMONTS s.r.o. Všetky práva vyhradené.

## Obsah

1. Úvod .....	3
2. Výstrahy.....	3
3. Všeobecný popis.....	4
4. Inštalácia.....	5
5. Svetelné značenie a tlačidlá .....	5
6. Vstupy a výstupy .....	6
7. Nastavenie parametrov .....	7
7.1 Prvé spustenie rozvádzača SCOUT .....	7
7.2 Zmena názvu siete a hesla .....	7
7.3 Popis ovládania čerpadla.....	8
7.4 Popis histórie alarmov .....	8
7.5 Popis stránky CONFIGURATION .....	8
7.6 Nastavenie parametrov čerpadla .....	10
8. Poruchy.....	11
8.1 Alarm min current .....	11
8.2 Alarm max current .....	11
8.3 Alarm min level .....	11
8.4 Alarm max start .....	11
8.5 Alarm connection.....	11
8.6 Alarm sequence or lack phases .....	11
8.7 Alarm overtemperature .....	11
9. Rozloženie dosky .....	12
9.1 Doska SCOUT 1-fázová (230V).....	12
9.2 Doska SCOUT 3-fázová (400V).....	13
10. Schéma zapojenia.....	14
10.1 Zapojenie pre SCOUT 1-fázový (230V) .....	14
10.2 Zapojenie pre SCOUT 3-fázový (400V) .....	15
11. Aplikácie .....	16
12. Rozmery .....	17
13. Riešenie problémov .....	18
14. Zneškodnenie odpadu.....	18
15. Pôvodné ES vyhlásenie o zhode.....	19
16. Záručné podmienky.....	20
17. Záručný list.....	21
18. Zoznam autorizovaných predajní a montážnych firiem .....	22

## **1. Úvod**

Tento návod musí vždy sprevádzať relevantné zariadenie a byť dostupný na mieste inštalácie rozvádzača aby bol prístupný pre kvalifikovaného technika, ktorý vykonáva inštaláciu a prevádzku systému.

Inštalatérovi a užívateľovi tohto zariadenia odporúčame aby si pozorne prečítali tento návod a informácie, ktoré sú v ňom obsiahnuté pred používaním tohto výrobku, aby sa predišlo poškodeniu výrobku, vplyvom nesprávneho použitia rozvádzača, čo má za následok porušenie záruky za výrobok.

Informácie a inštrukcie v tomto návode sú platné pre štandardné použitie tohto výrobku. V prípade špeciálneho použitia, funkcií a aplikácií nepopísaných v tomto dokumente kontaktujte Vášho predajcu, alebo servisné stredisko.

V prípade potreby asistencie, alebo potreby náhradných dielov, vždy uveďte identifikačný kód a typ výrobku, tak ako je uvedený na jeho štítku.

Po prevzatí výrobku, ho okamžite skontrolujte či nedošlo k poškodeniu pri preprave. Ak nájdete poškodenie tak neodkladne kontaktujte predajcu, alebo servisné stredisko.

Informácie v tomto návode sú predmetom zmeny bez ohlásenia. Výrobca a dodávateľ nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené pri inštalácii na základe týchto informácií v návode, pretože sú považované za odporúčania. Nedodržanie inštrukcií v tomto návode môže viesť k fyzickému zraneniu, alebo škodám na veciach.

V každom prípade musí byť dodržiavaná platná lokálna bezpečnostná legislatíva.

## **2. Výstrahy**



Tento elektrický rozvádzač musí byť používaný iba na predpísané účely a funkciu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a tým pádom riskantné.

V prípade požiaru na mieste inštalácie a okolitom priestore, vyvarujte sa použitiu vodného prúdu a použite vhodné hasiace vybavenie (tzn. práškové prístroje, penové, CO).

Inštalujte zariadenie mimo dosahu tepelných zdrojov a v suchom a krytom prostredí v súlade so stupňom krytia rozvádzača (IP).

Elektrická inštalácia rozvádzača musí byť vybavená vhodnými elektrickými ochranami v súlade s lokálnymi predpismi.

Elektrický rozvádzač musí byť zapojený kvalifikovaným elektrikárom v súlade s lokálnymi predpismi.

Žiadne časti rozvádzača nesmú byť rozoberané a vymenené bez súhlasu výrobcu, akýkoľvek zásah, alebo modifikácia rozvádzača má za následok porušenie záručných podmienok.

Každá inštalácia a údržba musí byť vykonávaná kvalifikovaným technikom, ktorý si je vedomý všetkých bezpečnostných predpisov.

Uistite sa, že zariadenie je správne uzemnené.

Po vykonaní elektrického zapojenia, skontrolujte či všetky nastavenia rozvádzača sú správne.

Výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti v prípade týchto okolností:

- Nesprávna inštalácia
- Používanie výrobku osobami, ktoré nie sú poučené ako správne používať zariadenie
- Nevykonávanie pravidelnej údržby
- Použitie neoriginálnych náhradných dielov
- Neautorizované modifikácie a zásahy do výrobku
- Čiastočné, alebo úplné nedodržanie inštrukcií v tomto návode

### **3. Všeobecný popis**

- Napájacie napätie 1-fázové 100-240Vac 50/60Hz (SCOUT-Mono)
- Napájacie napätie 3-fázové 310-450Vac 50/60Hz (SCOUT-Tri/5.5)
- Normálne otvorený kontakt pre spustenie čerpadla
- Vstupy C-MIN-MAX pre:
  - Hladinové elektródy
  - Plavákové spínače
  - Prietokový spínač
- Tlačidlá: AUTOMATIC, 0 s funkciou MANUAL
- Zelená LED power ON pre zobrazenie napájacieho napätia:
  - Svieti = napájacie napätie je prítomné
  - Bliká = elektronická doska sa prehrieva
- Zelená LED: AUTO mode ON (automatický režim zapnutý)
- Zelená LED: motor je v prevádzke.
- Červená LED:
  - 1-krát blikne = alarm pre minimálny prúd motora
  - 2-krát blikne = alarm pre maximálny prúd motora
  - 3-krát blikne = alarm hladiny zo vstupu hladinových elektród
  - 4-krát blikne = maximálny počet štartov za hodinu presiahnutý
  - 5-krát blikne = nedostatočná komunikácia s ostatnými rozvádzačmi SCOUT
  - 6-krát blikne = chyba, alebo nesprávny sled fáz na vstupe (iba pri trojfázových verziách)
- Nastavenia pomocou Wi-Fi pripojenia:
  - Voľba funkcie napúšťania, alebo vypúšťania pre elektródy
  - Voľba jazyka Taliansky/Anglicky
  - Voľba ovládania od 1 do 3 čerpadiel
  - Zapnutie hladinového alarmu elektród
  - Zapnutie plavákov START/STOP pre funkciu s kalovým čerpadlom
  - Zapnutie rotácie chodu čerpadiel (pre systémy s 2 a 3 čerpadlami)
  - Voľba oneskorenia zapnutia po výpadku napájacieho napätia
  - Zapnutie opakovaných reštartov po alarme minimálny prúd s nastaviteľnými časmi
  - Voľba oneskoreného štartu čerpadla po uzavretí kontaktu pre spustenie čerpadla
  - Voľba oneskoreného štartu pre pomocné čerpadlo
  - Voľba oneskorenia pre aktiváciu alarmov min/max prúdu motora pri štarte
  - Nastavenie maximálneho prúdu pre ochranu motora proti preťaženiu

- Nastavenie minimálneho prúdu pre ochranu motora proti chodu na sucho (nemusí fungovať pri ponorných čerpadlách)
- Zobrazenie aktuálneho prúdu motora
- Zobrazenie motohodín a počtu štartov (resetovateľné)
- Automatický reset po alarme minimálny prúd
- Ochrana dosky a motora pomocou poistiek
- Spoločný alarmový výstup s napájaním (12Vdc / 100mA)
- Pripojenie pre behový (PSC) kondenzátor (nie je súčasťou rozvádzača)
- Skrinka ABS, IP55
- Teplota okolia: -5 / +40 °C
- Relatívna vlhkosť 50% pri 40 °C (bez kondenzácie)

## **4. Inštalácia**

**Uistite sa, že napájacie napätie siete je zhodné s tým uvedeným na štítku rozvádzača a štítku motora, potom ako prvý zapojte zemniaci vodič.**

Scout-Mono -> 1x 100-240Vac 50/60Hz

Scout-Tri/5.5 -> 3x 310-450Vac 50/60Hz

**Elektrické napájanie musí byť chránené prúdovým chráničom.**

Správne dotiahnite elektrické vodiče do svorkovnic pomocou vhodného náradia tak aby ste nepoškodili skrutky a svorkovnicu. Ak používate elektrický skrutkovač buďte obozretný.

Elektrický rozvádzač je určený pre inštaláciu na stenu pomocou skrutiek a zátok v predvrtaných otvoroch v rohoch rozvádzača, alebo pomocou držiakov.

Rozvádzač inštalujte v priestoroch v súlade so stupňom krytia a dávajte pozor aby nedošlo k poškodeniu rozvádzača pri vŕtaní otvorov pre káblové prechodky.

Nepoužívajte viacžilové káble, kde sú spolu vedené napájacie káble, výstupné káble, senzory a digitálne vstupy.

Pripojovacie káble používajte čo najkratšie a nenechávajte ich stočené v cievke, pretože môže dôjsť k indukcii čo môže spôsobiť problémy elektronických zariadení.

Všetky použité vodiče musia byť správne dimenzované na použitý výkon motora.

## **5. Svetelné značenie a tlačidlá**



Zelená LED svieti: napájacie napätie je prítomné  
 Zelená LED bliká: prehriatie elektronickej dosky  
 Zelená LED nesvieti: bez napätia



Zelená LED svieti: čerpadlo je v prevádzke  
 Zelená LED nesvieti: čerpadlo nie je v prevádzke



1-krát blikne červená LED: alarm minimálny prúd  
2-krát blikne červená LED: alarm maximálny prúd  
3-krát blikne červená LED: alarm hladinový z elektród  
4-krát blikne červená LED: prekročený počet maximálnych štartov za hodinu  
5-krát blikne červená LED: nekomunikuje s ďalšími rozvádzačmi SCOUT



Tlačidlo pre automatickú prevádzku  
Zelená LED svieti: automatická prevádzka zapnutá  
Zelená LED nesvieti: automatická prevádzka vypnutá



Tlačidlo pre zastavenie motora.  
Ak je stlačené po dobu 5 sekúnd tak dôjde k manuálnemu zapnutiu motora,  
po pustení tlačidla sa motor vypne.

## 6. Vstupy a výstupy

G. MIN  
C-MIN-MAX

Vstup pre hladinové elektródy.  
Vstup pre plavákové spínače (zapojenie medzi C a MAX)  
Vstup pre prietokový spínač (zapojenie medzi C a MAX)  
Je nutné prepojiť C a MAX ak je používaný iba vstup IN1 na ovládanie

IN1 (+ e IN)

Normálne otvorený vstup pre zapnutie motora tlakovým spínačom, alebo plavákovým spínačom.  
Je nutné prepojiť + a IN ak je používaný iba vstup C-MIN-MAX alebo C-MAX na ovládanie.

OUT1

Alarmový výstup napájaný 12Vdc – 100mA

SUPPLY

1-fázové napájanie

- L – napájacia fáza
- N – nulák

3-fázové napájanie

- R - napájacia fáza
- S - napájacia fáza
- T - napájacia fáza

OUT MOTOR

1-fázové napájanie motora

- L – napájacia fáza
- N – nulák
- AVV – pripojenie pre kondenzátor v rozvádzači

3-fázové napájanie motora

- T1 (stykač) – fáza motora U
- T2 (stykač) – fáza motora V
- T3 (stykač) – fáza motora W



Zemnenie.

## **7. Nastavenie parametrov**

### **7.1 Prvé spustenie rozvádzača SCOUT**

SCOUT môže pracovať v skupine s maximálne 3 SCOUTmi spojenými spolu, takže je nutné okamžite nastaviť v akej skupine má pracovať (ak je viac takýchto skupín na blízku) a ku ktorému čerpadlu má patriť ktorý SCOUT ak ich je viac ako 1 v systéme.

#### **Výstraha!**



**Všetky rozvádzače SCOUT sú prednastavené pre prevádzku s jedným čerpadlom. Postup uvedený nižšie vykonávajú iba, keď je viac SCOUTov prepojených do skupinovej prevádzky, alebo sa v blízkosti nachádza takáto skupina.**

Ak je rozvádzač zapnutý, všetky LEDky budú blikať po 10 sekúnd. Tento čas je možné zmeniť v nastavení „START UP TIME“, ak tento čas nie je dostatočný pre zapnutie dosky.

Počas blikania LEDiek, stlačte a držte AUT a 0 tlačidlá spolu stlačené po dobu 5 sekúnd.

Po 5 sekundách sa zasvieti natrvalo LED tlačítka AUT a červená LEDka alarmov.

V tomto momente môžete pustiť tlačidlá. Červená LEDka alarmu bude blikať podľa čísla čerpadla (jedno bliknutie = čerpadlo jedna, dve bliknutia = čerpadlo dva, tri bliknutia = čerpadlo tri). Stlačte AUT pre zmenu tohto nastavenia.

Stlačte tlačidlo 0 pre voľbu skupiny, ledka AUT bude svietiť a červená led alarmu bude blikať podľa nastaveného čísla skupiny (je možné nastaviť 1 až 4). Stlačte tlačidlo AUT pre zmenu tohto nastavenia.

Po nastavení čísla čerpadla a čísla skupiny stlačte tlačidlo 0 pre potvrdenie (rozvádzač sa resetuje a automaticky uloží nastavenia).

Teraz je možné sa napojiť na Wi-Fi sieť vytvorenú rozvádzačom SCOUT pripojením cez zariadenie s webovým prehliadačom na sieť SCOUT-G1 sieť ak sa jedná o skupinu 1 (SCOUT-G2 pre skupinu 2, atď.) tak, že do prehliadača napíšete adresu: [www.scout.org](http://www.scout.org) (napíšte túto adresu celú aj s „www“ a uistite sa, že prehliadač nepridá pred adresu prefix „http“)

Názov siete: SCOUT-G1

Heslo: 123456789

### **7.2 Zmena názvu siete a hesla**

Tento postup nie je nutný pre správnu prevádzku rozvádzača, mal by byť vykonaný iba keď chcete zmeniť názov siete a prístupové heslo.

Keď je rozvádzač zapnutý, stlačte a držte stlačené tlačidlo AUT a 0 po dobu 5 sekúnd.

Po 5 sekundách zelená ledka tlačidla AUT a červená ledka bude svietiť trvale.

Uvoľnite tlačidlá a pomocou smartfónu s prehliadačom sa napojte na Wi-Fi sieť „SCOUT-Update“ zadaním hesa 123456789.

Otvorte prehliadač na Vašom zariadení a zadajte nasledujúcu adresu: [www.scout.org/password](http://www.scout.org/password)

Nový názov siete a nové heslo môže byť zadané na tejto stránke.

Používajte 4 až 25 znakov bez medzery pre názov siete a pre heslo použite 8 až 30 znakov. Po zmene názvu siete a hesla, odporúčame si ich niekam poznačiť a odložiť.

Nové dáta budú uložené a rozvádzač sa reštartuje stlačením save.

### **7.3 Popis ovládania čerpadla**

Po prihlásení do rozvádzača SCOUT s webovým prehliadačom, budete vedieť skontrolovať jednotlivé motory a skontrolovať ich stav. Po akejkoľvek zmene nastavení stlačte Save tlačidlo.

Pre každé čerpadlo:

**LED chodu motora:** zelená LEDka indikujúca chod motora čerpadla a spotrebu prúdu

**LED chyba:** červená LEDka indikujúca chybu čerpadla (popis jednotlivých chýb je v samostatnej kapitole)

**Auto tlačidlo:** nastaví automatickú prevádzku čerpadla, to znamená že čerpadlo bude ovládané automaticky podľa zvolenej schémy ovládania (plavákmi, tlakovým spínačom, atď. )

**Stop tlačidlo:** zastaví čerpadlo a vypne automatický režim

**Manual tlačidlo:** spustí čerpadlo manuálne bez ochrán

**Reset Alarm tlačidlo:** resetuje aktívne alarmy

**Refresh tlačidlo:** obnoví zobrazovanú stránku a zobrazí aktuálne dáta

**Cyclic refresh tlačidlo:** automaticky obnoví stránku každých 5 sekúnd

**Write tlačidlo:** uloží a potvrdí zmeny vykonané na stránke

**Config tlačidlo:** pokračuje sa v nastavovaní SCOUTu

Alarm History tlačidlo: zobrazí zoznam s históriou alarmov

### **7.4 Popis histórie alarmov**

Na tejto stránke sú zobrazované alarmy od najaktuálnejšieho (na začiatku zoznamu) po najstaršie (na konci zoznamu).

**Previous tlačidlo:** vráti sa na stránku PUMP CONTROL

**Reset alarm tlačidlo:** resetuje históriu alarmov

### **7.5 Popis stránky CONFIGURATION**

**Language:** nastavíte jazyk systému.

**Function mode:** zvolíte spôsob prevádzky vstupu pre elektródy ako napúšťanie, alebo vypúšťanie.

**Confirm tlačidlo:** uložíte zmeny v nastaveniach

**Next tlačidlo:** pokračujete na stránku CONFIGURATION 2/2

<b>CONFIGURATION 1/2</b>	
LANGUAGE	EN = English / IT = Italian / FR = French / DE = German / ES = Spanish
FUNCTION MODE	1. <b>EMPTYING</b> (vypúšťanie): vstup bude umožňovať chod ak je prítomná voda. Vstupy C-MIN-MAX musia byť uzavreté aby mohlo ísť čerpadlo. Ak sa



	<p>nepoužívajú hladinové elektródy, ale plavákový spínač, tak musia byť uzavreté kontakty C-MAX aby mohlo byť spustené čerpadlo.</p> <p>2. <b>FILLING</b> (napúšťanie): vstup bude umožňovať zapnutie čerpadla ak bude chýbať voda. Vstupy C-MIN-MAX musia byť otvorené aby mohlo byť spustené čerpadlo. Ak sa nepoužívajú hladinové elektródy, ale plavákový spínač, tak musia byť kontakty C-MAX uzavreté aby sa vyplo čerpadlo.</p> <p>3. <b>FLOWSWITCH</b> (prietokový spínač): vstup bude umožňovať chod čerpadla ak je prítomný prietok vody. Vstup C-MAX je uzavretý virtuálne po nastavený čas (FLOWSWITCH TIME) a ak po uplynutí tohto času bude kontakt uzavretý čerpadlo bude pokračovať v chode a ak bude kontakt otvorený tak sa čerpadlo zastaví z dôvodu malého prietoku (minimum level alarm).</p>
--	--

<b>CONFIGURATION 2/2</b>	
<b>TOTAL PUMP NR.</b>	Tento parameter umožňuje zvoliť počet čerpadiel v systéme (1...3.).
<b>LEVEL ALARM</b>	Tento parameter umožňuje zahrnúť alebo vylúčiť zo spoločného alarmového výstupu alarm pre max. alebo min. hladinu vody zo vstupov C-MIN-MAX. Tento parameter nie je dostupný pri funkcii FLOW SWITCH.
<b>START/STOP FLOAT SWITCH</b>	Toto umožňuje aktivovať režim prevádzky pre plaváky pri odčerpávaní kalovej vody. Pri tomto nastavení musí byť vypínací plavák zapojený na vstup C-MAX a zapínací plavák musí byť zapojený na „IN1“ (+ a IN).
<b>PUMP ROTATION</b>	Tento parameter umožňuje nastaviť striedanie čerpadiel (v systéme s dvoma alebo troma čerpadlami) po každom spustení, alebo pri zásahu ochrany.
<b>START TIME (sekundy)</b>	Tento parameter definuje čas v sekundách, ktorý musí ubehnúť aby sa doska naštartovala a spustila čerpadlo (10...99 sekúnd).
<b>CYCLICAL RESTART MODE</b>	Tento parameter umožňuje zvoliť režim opätovného spustenia po alarme pri minimálnom prúde motora. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. DISABLED: žiadny reštart</li> <li>2. TR1: reštart bude vykonaný podľa času nastaveného v parametri TR1 do nekonečna</li> <li>3. TR1 + TR2: reštart bude vykonaný po čase nastavenom v parametri TR1, počet opakovaní je definovaný v parametri RN1. Ak sa tieto pokusy vykonajú tak rozvádzač bude skúšať obnoviť prevádzku čerpadla reštartom po čase nastavenom v parametri TR2 do nekonečna.</li> </ol>
<b>RN1: RESTART NUMBER WITH TR1</b>	Počet pokusov o reštart v čase TR1 pred tým ako sa čas presunie do TR2 ak je nastavené TR1+TR2 (1...20)
<b>TR1: TIME RESTART 1 (minúty)</b>	Čas opätovného reštartu TR1 (1...20 minút)
<b>TR2: TIME RESTART 2 (minúty)</b>	Čas opätovného reštartu TR2 (1...20 minút)
<b>START PUMP DELAY (sekundy)</b>	Oneskorenie spustenia čerpadla po aktivácii kontaktu (0,3...5 sekúnd)
<b>SIMULTANEOUS START DELAY (sekundy)</b>	Oneskorenie spustenia čerpadla ak sú spustené naraz

	(0,3...5 sekúnd)
<b>INIBITIONS ALARM FROM START (sekundy)</b>	Čas po ktorý sú vypnuté ochrany pri štarte motora (0,3...5 sekúnd)
<b>PROBES INPUT DELAY (sekundy)</b>	Tento parameter umožňuje nastaviť oneskorenie a filtráciu stavu elektród. Používa sa pre zamedzenie cyklovania stavu ak sa jedna elektróda dotýka vody a hrozilo by cyklovanie. (1...250 sekúnd)
<b>I-MIN ALARM DELAY (sekundy)</b>	Nastavením tohto parametra je možné zamedziť zásahu ochrany na pár sekúnd proti chodu na sucho pri štarte motora (0,3...8 sekúnd).
<b>I-MAX ALARM DELAY (sekundy)</b>	Nastavením tohto parametra sa dá zamedziť zásahu nadprúdovej ochrany pri štarte motora na nastavený počet skúnd. (0,3...8 sekúnd)
<b>MAX START/HOURS</b>	Nastavenie maximálneho počtu štartov za hodinu. Ak sa presiahnu tak sa čerpadlo zastaví a alarm sa aktivuje. Pre vypnutie tejto ochrany ju nastavte na hodnotu 0. (0...30)
<b>FLOWSWITCH TIME (sekundy)</b>	Nastavenie virtuálneho času po ktorý je vstup C-MAX uzatvorený ak sa používa prietokový spínač (2...30 sekúnd)

## 7.6 Nastavenie parametrov čerpadla

Nasledujúce parametre môžu byť nastavené pre každé čerpadlo.

**I<sub>min</sub>[A]:** Minimálny prúd v Ampéroch pre ochranu proti chodu na sucho (pre vyradenie tejto ochrany nastavte na 0)

**I<sub>max</sub>[A]:** Maximálny prúd v Ampéroch pre ochranu motora



Výstraha!

Odporúča sa I<sub>max</sub> nastaviť na nominálnu hodnotu motora +15%.

**Sens.:** Citlivosť elektród, kde 1 je malá senzitivita (pre vysoko vodivé kvapaliny) a 9 je vysoká senzitivita (pre nízko vodivé kvapaliny)

**Tot. Hours:** Celkový prevádzkový čas čerpadla.

**Tot. Starts:** Celkový počet štartov čerpadla.

**CLR TOT button:** Tlačidlo pre reset prevádzkového času a počtu štartov.

## **8. Poruchy**

### **8.1 Alarm min current**

Tento alarm signalizuje chod na sucho čerpadla. Ak tento alarm nastane znamená to že spotreba prúdu motora je menšia ako nastavená hodnota tohto parametra ( $I_{min}$ ). Motor je zastavený a červená LED bliká jedenkrát. Potom nastáva „cyclic restart“ a pokúša sa znova spustiť motor.

### **8.2 Alarm max current**

Tento alarm signalizuje preťaženie motora. Ak tento alarm nastane tak to znamená, že odber prúdu motorom je väčší ako nastavená hodnota tohto parametra ( $I_{max}$ ). Motor je zastavený a červená LED bliká dvakrát za sebou.

### **8.3 Alarm min level**

Tento alarm (ak je povolený v nastavení) signalizuje, že C-MIN-MAX kontakty sú otvorené pri vyprázdňovacom režime, alebo sú uzavreté pri napúšťacom režime. Ak tento alarm nastane tak to znamená, že nastalo dosiahnutie minimálnej alebo maximálnej hladiny. Červená LED bliká tri krát za sebou.

### **8.4 Alarm max start**

Tento alarm (ak je povolený v nastavení) signalizuje, že C-MIN-MAX kontakty sú otvorené pri vyprázdňovacom režime, alebo sú uzavreté pri napúšťacom režime. Ak tento alarm nastane tak to znamená, že nastalo dosiahnutie minimálnej alebo maximálnej hladiny. Červená LED bliká štyri krát za sebou.

### **8.5 Alarm connection**

Tento alarm signalizuje nedostatočnú komunikáciu s ostatnými rozvážačmi SCOUT patriacimi do rovnakej skupiny. Ak tento alarm nastane tak to znamená, že je rušenie Wi-Fi signálu, alebo sú zariadenia príliš ďaleko od seba. Červená LED bliká päť krát za sebou.

### **8.6 Alarm sequence or lack phases**

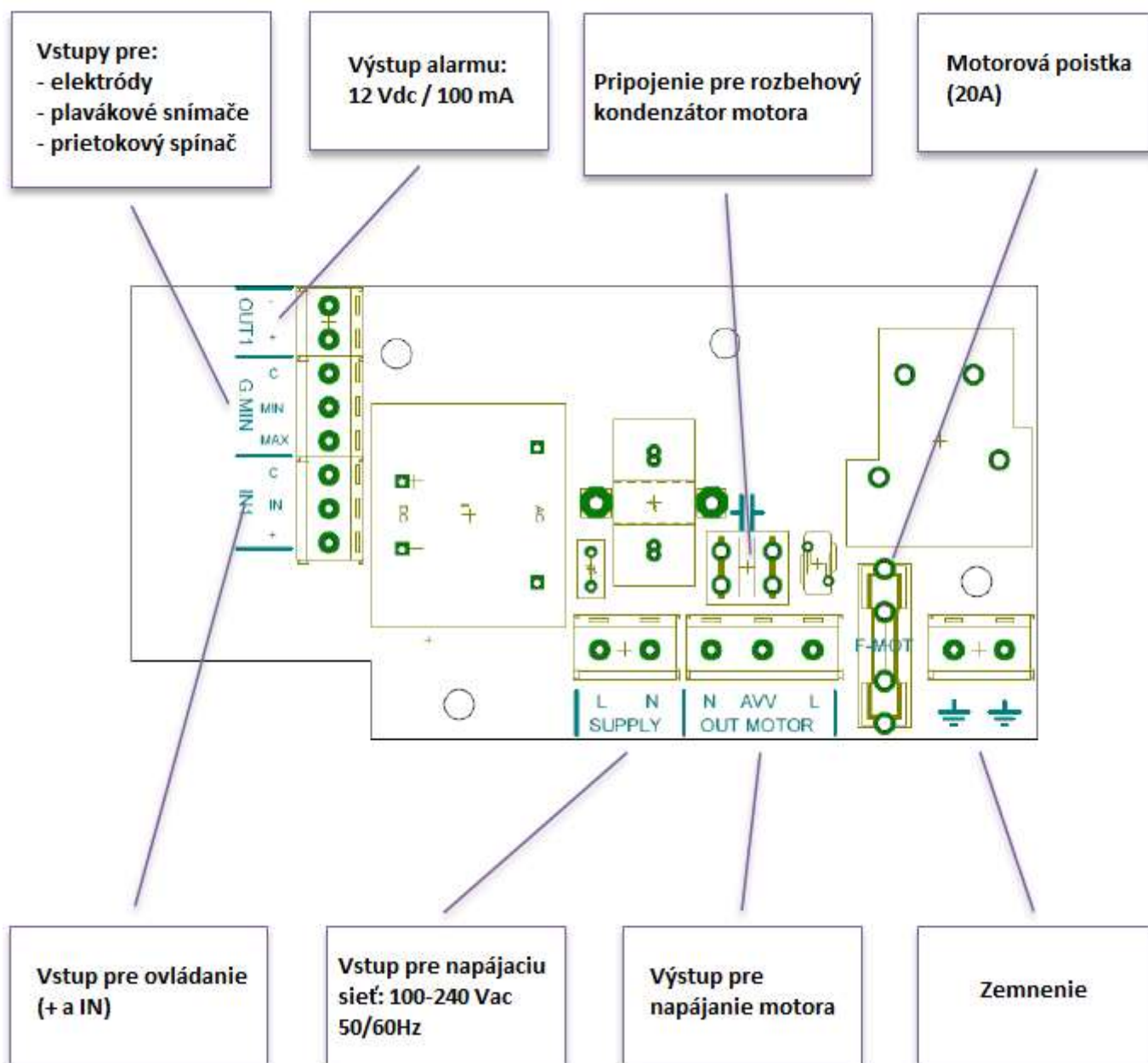
Tento alarm signalizuje nesprávny sled fáz na vstupe, alebo výpadok niektorej z fáz. Červená LED bliká šesť krát za sebou.

### **8.7 Alarm overtemperature**

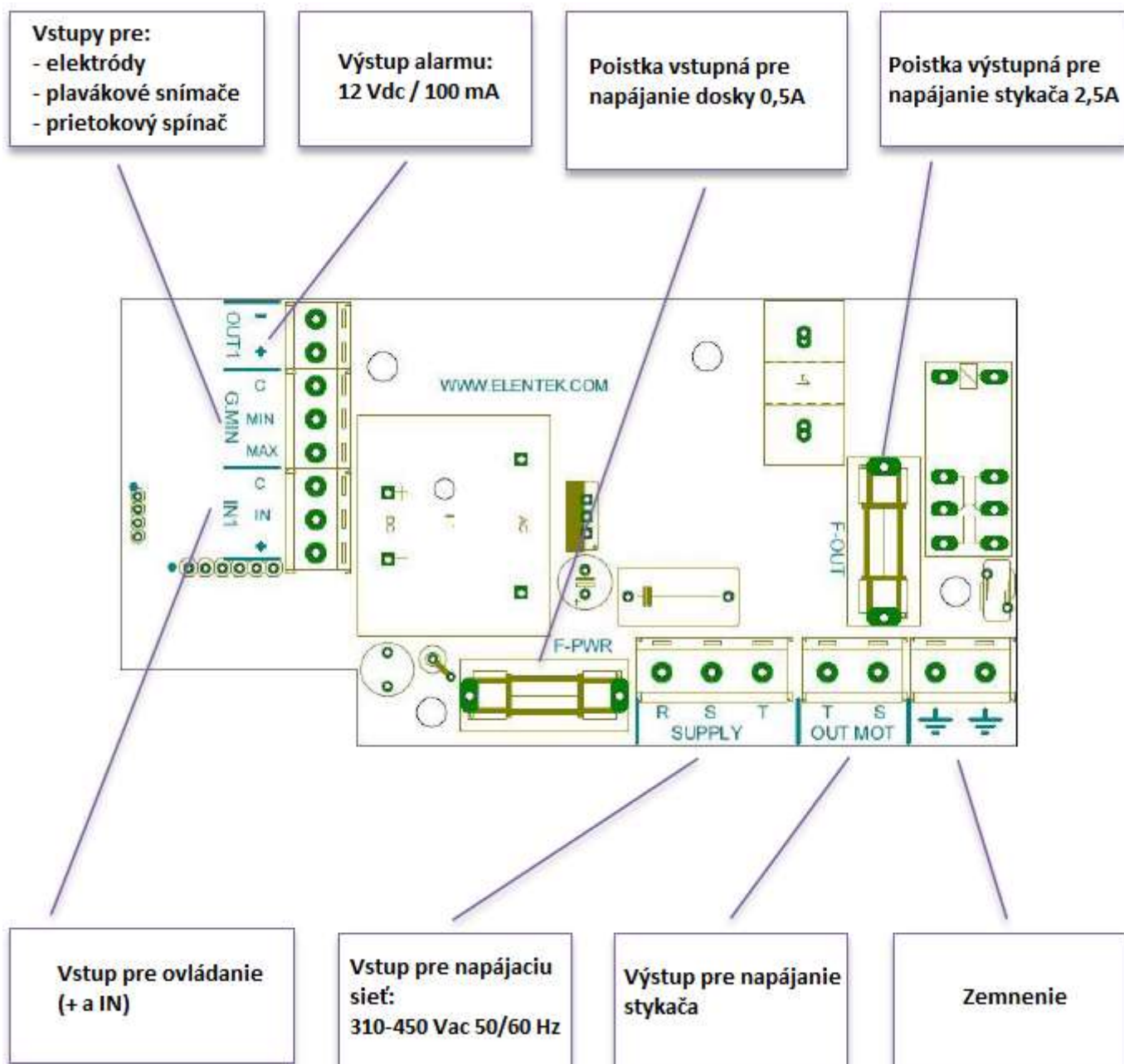
Tento alarm signalizuje prehriatie elektronickej dosky, v prípade prekročenia teploty 80°C. Zelená „Power ON“ LED bliká šesť krát za sebou. V tomto prípade sa odporúča zariadenie vypnúť a skontrolovať či naňho priamo nesvieti slnko, alebo naňho nevplýva iný tepelný zdroj. Odporúčame inštalovať SCOUT v chladnom a ventilovanom prostredí mimo zdrojov tepla.

## 9. Rozloženie dosky

### 9.1 Doska SCOUT 1-fázová (230V)

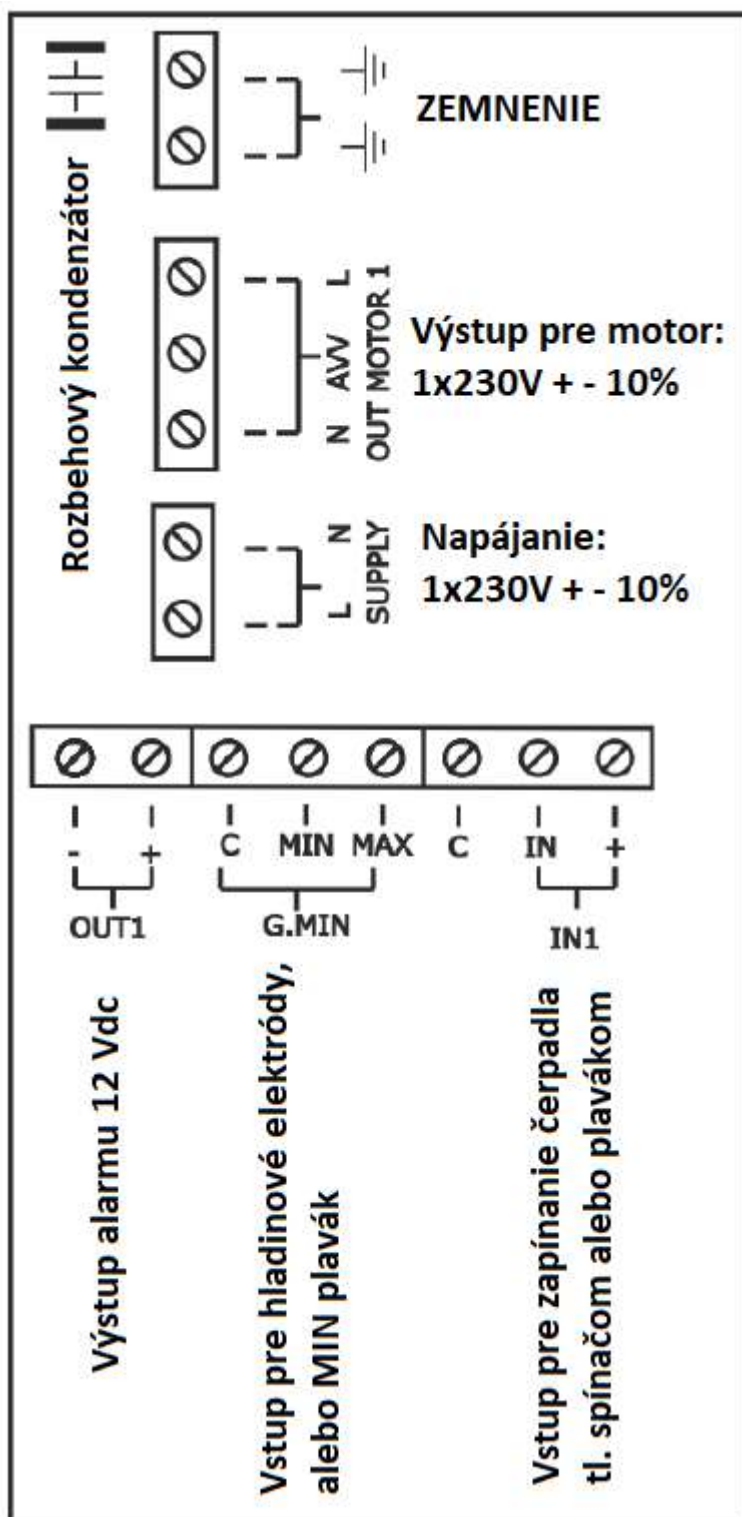


## 9.2 Doska SCOUT 3-fázová (400V)

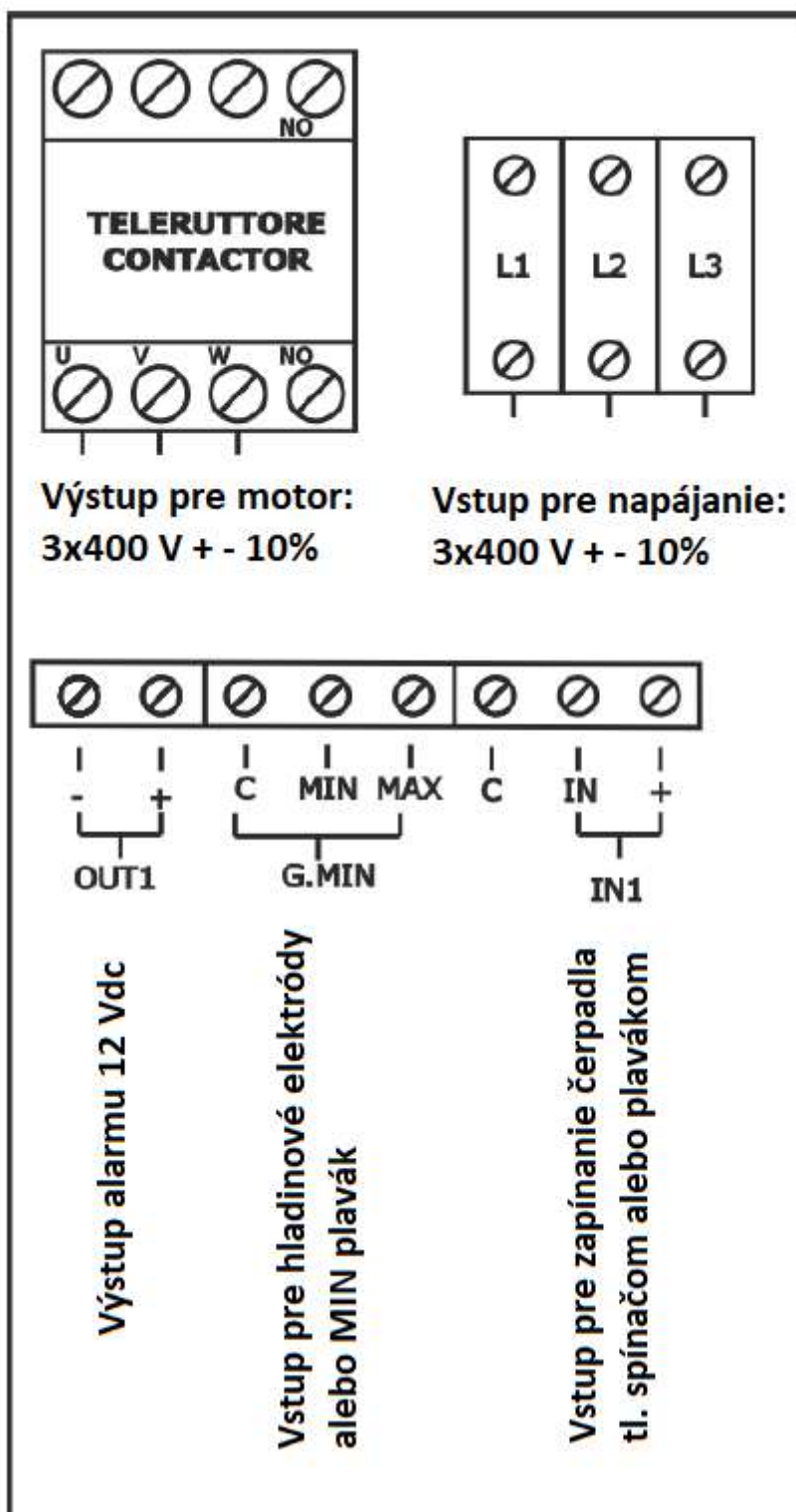


## 10. Schéma zapojenia

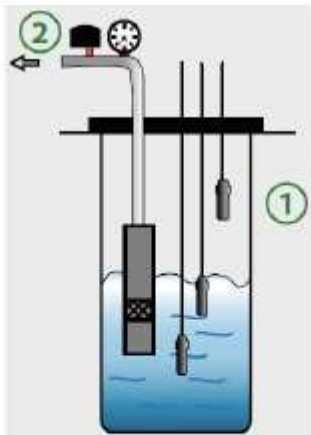
### 10.1 Zapojenie pre SCOUT 1-fázový (230V)



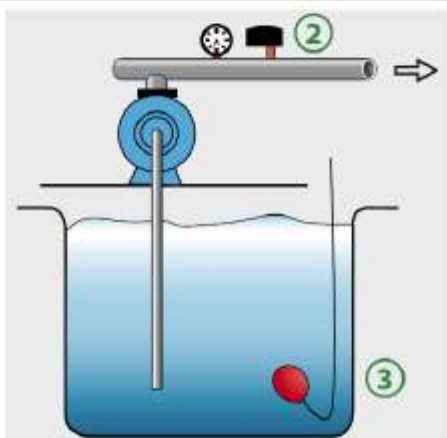
## 10.2 Zapojenie pre SCOUT 3-fázový (400V)



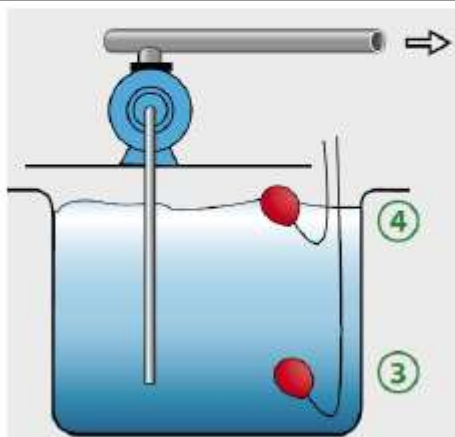
## 11. Aplikácie



1. Hladinové elektródy – pripojené na C-MIN-MAX
2. Tlakový spínač – pripojený na IN1 (+ a IN)



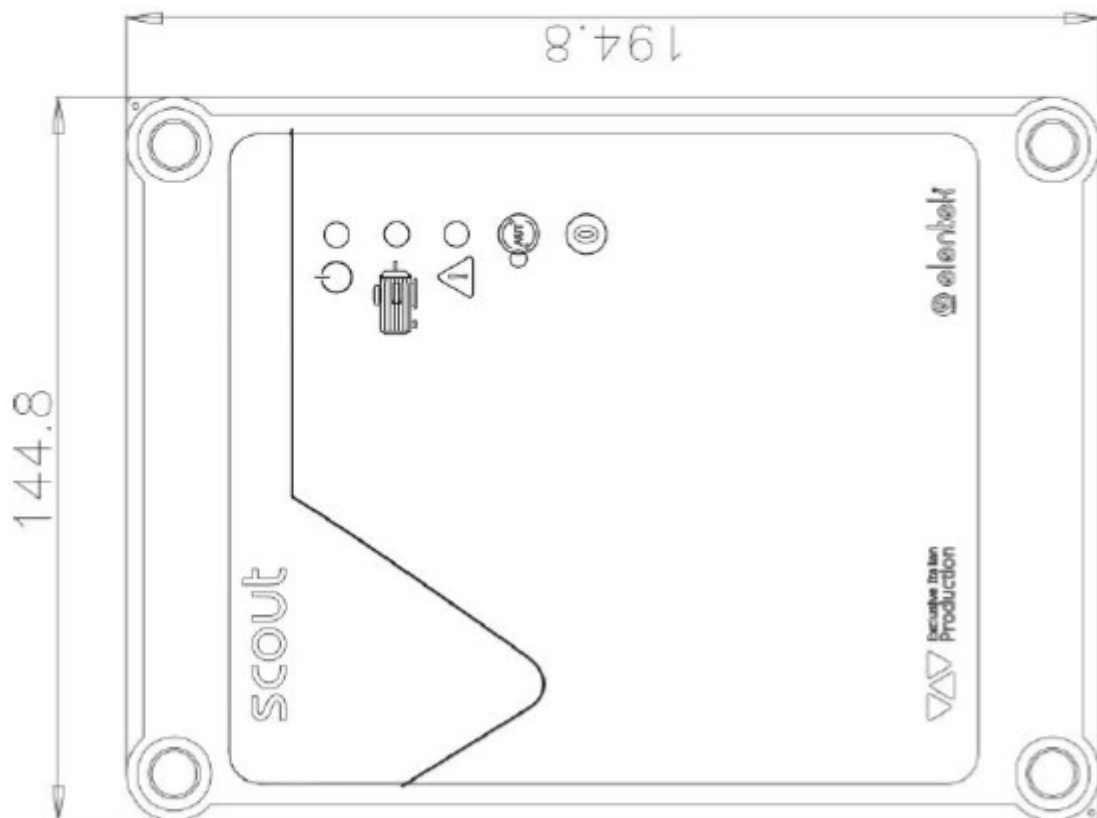
3. Tlakový spínač – pripojený na IN1 (+ a IN)
4. Plavák min. hladiny – pripojený na C-MAX



5. Plavák min. hladiny – pripojený na C-MAX
6. Plavák zapínací – pripojený na IN1 (+ a IN)



## 12. Rozmery



### **13. Riešenie problémov**

Problém	Riešenie
Nie je dostupné <a href="http://www.scout.org">www.scout.org</a>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte pripojenie na Wi-Fi sieť vytvorené SCOUTom</li><li>• Skontrolujte či je adresa zapísaná do prehliadača a nie do vyhľadávacieho riadku</li><li>• Pred adresou nesmie byť prefix „http“</li></ul>
Rozvádzač je pod napätím, ale nezapne sa v automatike	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je zelené tlačítko automatiky zapnuté, ak nie stlačte ho</li><li>• Ak červené LED bliká 6 krát za sebou, tak to znamená, že nie je správny sled fáz na vstupe, alebo výpadok fázy (iba pri trojfázových verziách)</li></ul>
Rozvádzač je v automatickom režime, ale čerpadlo sa nezapne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, že vstupy „+ IN“ a „C-MIN-MAX“ sú uzatvorené</li><li>• Skontrolujte správnu prevádzku plavákov</li><li>• Skontrolujte pri jednofázovom rozvádzači, či je 230V na výstupe do motora L a N. Skontrolujte na trojfázovom rozvádzači, či je 400V na svorkách S a T pre napájanie stykača.</li><li>• Skontrolujte nastavenia</li></ul>
Alarm max. current sa objaví pri štarte čerpadla	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte nastavenie maximálneho prúdu, aby bolo o 15% vyššie ako nominálny prúd motora</li><li>• Skontrolujte nastavenie oneskorenia zásahu ochrany v nastaveniach</li></ul>
Alarm max. current sa neaktivuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte nastavenie maximálneho prúdu, aby bolo o 15% vyššie ako nominálny prúd motora</li></ul>
Na výstupe OUT1 sa neobjaví 12V	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte či je level alarm zapnutý v nastaveniach</li><li>• Skontrolujte či je nejaký alarm aktívny</li></ul>
Zobrazuje sa alarm prehrievania dosky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte umiestnenie rozvádzača</li><li>• Rozvádzač musí byť inštalovaný vo ventilovanom prestore mimo zdrojov tepla</li></ul>
Žiadne svetlá sa nezapnú na rozvádzači	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte napájanie rozvádzača</li></ul>
Pri skupnovej prevádzke čerpadiel systém nepracuje správne	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte či sú čísla čerpadiel a skupiny správne nastavené v rozvádzači</li><li>• Skontrolujte či sú všetky rozvádzače SCOUT spojené s Wi-Fi sieťou vytvorenou rozvádzačom č.1 skupiny 1</li><li>• Wi-Fi signál má dosah 100, uistite sa že ste v jeho dosahu</li></ul>

### **14. Zneškodnenie odpadu**

Po inštalácii rozvádzača, je zodpovedný za likvidáciu odpadu zákazník v súlade s miestnymi zákonmi. Ak sa rozvádzač demontuje, alebo je vyradený z prevádzky tak treba postupovať podľa zákona o nakladaní s odpadmi. Obráťte sa na recyklačné stredisko.

## 15. Pôvodné ES vyhlásenie o zhode.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / CONFORMITY DECLARATION



Quadri elettronici ad avviamento diretto serie: SCOUT, DRYTEK, SMART EVO, EXPRESS D, WASTEK, GRINDE, DRAIN e PLUVIO

Quadri elettronici ad avviamento stella-triangolo serie: EXPRESS S

Quadri elettronici ad avviamento inverter serie: VARTEK, VARTEK PLUS e MINIVAR

Quadri elettronici ad avviamento soft-starter serie: STATIC e STATIC PLUS

Quadri elettromeccanici ad avviamento diretto serie: DIRECTO, IRIGÒ e STARTBOX

Quadri elettromeccanici ad avviamento stella-triangolo serie: STARDELTA

Quadri elettromeccanici ad avviamento impedenza e autotrasformatore serie: REACTO e AUTOTRASF

Quadri antincendio in riferimento alla norma EN12845 serie: DIESEL-EN, JOCKEY-EN, eJOCKEY-EN, DIRECTO-EN, STARDELTA-EN e REACTO-EN

Quadri di allarme: UNIT ALARM e FLASH

Quadri per gruppi elettrogeni: MASTER e ATS

Quadri su specifica cliente

Firma ELENTEK S.r.l. prehlasuje, že uvedené výrobky sú vyrobené a distribuované v súlade s Európskymi smernicami:

- Direktíva RoHS II 2011 65/EC
- Direktíva (RAEE) 2012/19/UE
- Európska direktíva 2014/35 UE
- Elektromagnetická kompatibilita 2014/30 UE

a sú v súlade s nasledujúcimi technickými predpismi:

- EN 61439-1
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-6-1
- EN 61000-6-2
- EN 60204-1

LEGAL REPRESENTATIVE

Michele Borgato

## **16. Záručné podmienky**

### **I. Záručné podmienky**

Na akosť , kompletnosť, funkčnosť a bezpečnú prevádzku výrobku poskytuje výrobca záruku na dobu 24 mesiacov odo dňa predaja výrobku užívateľovi. Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou materiálu alebo nesprávnou výrobou, ktoré sa prejavia v záručnej lehote v dodanom výrobku vinou výrobcu.

Výrobca resp. predajca nezodpovedá za iné škody, alebo náklady vzniknuté v súvislosti s závadami výrobku a ich uplatnením ( napr. ušlý zisk, predvídateľný zisk, obchodné straty, straty času, prepravné a montážne náklady a následne vyvolané škody a pod.) a to ani na iných výrobkoch, či iných následkoch, ktoré súvisia s reklamovaným výrobkom.

### **II. Záruka sa nevzťahuje.**

Záruka sa nevzťahuje na závady, ktoré vznikli nedodržaním účelu použitia podľa tohto návodu.

Záruka sa nevzťahuje na závady, ktoré vznikli nedodržaním pokynov podľa tohto návodu.

### **III. Podmienky pre prijatie reklamácie a poskytovanie záruky.**

a) originál záručný list, ktorý má vyplnené všetky požadované údaje na záručnom liste

b) doklad o kúpe ( stačí kópia)

c) kompletný výrobok, ktorý je v zhode s tým čo je na záručnom liste a na doklade o kúpe

d) reklamovaný výrobok musí byť bez známok vonkajšieho poškodenia, čistý, nerozobratý a kompletný

e) neuplynutie od predaja viac ako 24 mesiacov

### **IV. Kde a ako si môžete uplatniť reklamáciu.**

Reklamáciu uplatňuje spotrebiteľ u predajcu, v predajni kde výrobok zakúpil alebo v záručnom servise so súčasným predložením reklamovaného výrobku a dokladov.

**Predajca** skontroluje ( bez zásahu do výrobku) či sú splnené „Podmienky pre prijatie reklamácie a poskytnutie záruky“ Pokiaľ áno predajca bezodkladne zašle reklamovaný výrobok do záručného servisu.

Ak sa obrátite priamo na **záručný servis**, ten skontroluje či sú splnené „ Podmienky pre prijatie reklamácie a poskytnutie záruky“. Ak sú splnené, je povinný reklamáciu prevziať a vypíše spolu so spotrebiteľom reklamačný list.

Záručný a pozáručný servis :

**AQUAMONTS, s.r.o. ,** Komárňanská cesta 11, 940 64 Nové Zámky

email: [servis@aquamonts.sk](mailto:servis@aquamonts.sk)

mobil: 0948/717 064

[www.aquamonts.sk](http://www.aquamonts.sk)

## 17. Záručný list

### Typ výrobku

---

Výrobné číslo :

Dátum predaja :

---

Dátum inštalácie :

---

Pečiatka a podpis firmy, ktorá  
zariadenie inštalovala

Pečiatka a podpis predajcu

Frekvenčný menič zakúpený v rámci kompletnej čerpacej zostavy :

---

Frekvenčný menič dodatočne inštalovaný do existujúceho systému :     áno / nie

Veľkosť tlakovej nádoby :

Dimenzia hl.rozvodného potrubia :

---

Typ čerpadla (štítkový údaj) :

---

---

### Záznam o priebehu záručnej reklamácie.

*Záruka sa predlžuje o čas, po ktorý bol výrobok v oprave*

Dátum prijatia do opravy

---

Dátum odoslania z opravy :

---

Vyjadrenie servisu :

---

pečiatka, podpis

---

Dátum prijatia do opravy

---

Dátum odoslania z opravy :

---

Vyjadrenie servisu :

---

pečiatka, podpis

---

## **18. Zoznam autorizovaných predajní a montážnych firiem**

S dôverou sa obráťte na uvedené firmy v prípade kúpy, montáže, alebo problémov so zdrojom vody.

**Záručný a pozáručný servis:** **AQUAMONTS, s.r.o.**, Komárňanská cesta 11, 940 64 Nové Zámky  
email: [info@aquamonts.sk](mailto:info@aquamonts.sk)  
mobil: 0905/925 613, 0908/306 232  
[www.aquamonts.sk](http://www.aquamonts.sk)

Zoradené abecedne podľa obce:

<i>Firma</i>	<i>zameranie</i>	<i>Ulica</i>	<i>Obec</i>	<i>Mobil</i>
<b>VRTY, s.r.o.</b>	vrtanie studní	Trenčianska 1270/62	Nemšová	0907/419 020
<b>SPOĽAHNI SA s.r.o.</b>	predajňa, montáž	Grobská 39	Bernolákovo	0940/880 468
<b>ELMONOP, s.r.o.</b>	predajňa, ext.montáž	Galvaniho 2/a	Bratislava	02/434 24 451
<b>BEWAS</b>	predajňa, ext.montáž	Bratislavská 84	Most pri Bratislave	0905/680 233
<b>WinGa s.r.o.</b>	montáž	1043 Diakovce	Diakovce	0903/842 632
<b>TOP DRILL, s.r.o.</b>	vrtanie studní	Gáň č.266	Galanta 1	0904/325 110
<b>M-MAS, s.r.o.</b>	predajňa, montáž	Obrancov mieru 360	Gbely	034/6621 443
<b>M-MAS, s.r.o.</b>	predajňa, montáž	Moyzesova 649/1	Holíč	034/6946 210
<b>Sigmia OaSS s.r.o.</b>	predajňa, ext.montáž	ul.Moyzesova č.69	Ilava	0905/512 709
<b>KOMPLEX</b>	predajňa	Palatínova 4	Komárno	0908/704 044
<b>Koles J J s.r.o.</b>	predajňa, ext.montáž	Barčianska 66	Košice - Barca	0903/908 786
<b>Vodoterm</b>	predajňa	Jilemnického 7	Levice	0904/067 171
<b>Signal-M</b>	predajňa	Jókaiho 19	Lučenec 1	0903/534 974
<b>Pumpy s.r.o.</b>	predajňa	Park Angelinum 11	Košice	055/5567117 74
<b>Cyril Mráz - VODÁR</b>	predajňa, montáž	Jaroslawská 1	Michalovce	0907 958 972
<b>VRTY-Mont,s.r.o.</b>	montáž	Trenčianska 1270/62	Nemšová	0905/719 291
<b>HYDROSTATIK s.r.o.</b>	vrtanie studní	Nesluša 1177	Nesluša	0908/530 097
<b>NAUTIK PUMPY s.r.o.</b>	montáž	Višňová 2663/28	Nitra	0902/186 758
<b>Chlormont s.r.o.</b>	montáž	Pohranice 510	Nitra	0911/396 414
<b>LUVERO</b>	montáž	Brigádnicka 40	Nitra 1	0903 222 736
<b>Luboš Bódi</b>	montáž	Ku Gáborke 400/62	Nitra 11	0903/380 448
<b>HYDROVARIANT</b>	predajňa, ext.montáž	Budovateľská 1	Nové Zámky	0905/299 417
<b>VODOSHOP, s.r.o.</b>	predajňa, ext.montáž	Teplická 4	Poprad	0911/387 586
<b>PLASTICK</b>	Predajňa, ext.montáž	Hodžova 3292/3	Poprad	0911/182 890
<b>FONTÁNA</b>	predajňa, montáž	Poľnohospodárov 2	PRIEVIDZA	0948/734 499
<b>DONNA s.r.o.</b>	vrtanie studní	Obchodná 182	Sečovce	0917/533 980
<b>ELMONOP, s.r.o.</b>	predajňa	Pezinská 5	Senec	02/459 27 684
<b>M-MAS, s.r.o.</b>	predajňa, montáž	Potočná 16	Skalica	034/6946 210
<b>ELMONOP, s.r.o.</b>	predajňa, ext.montáž	Fučíkova 89	Sládkovičovo	0917/394 126
<b>HydroGEP, s.r.o.</b>	vrtanie studní	Hájnická 12/149	Sliač	0948/026 305
<b>Ferdinand Belanský</b>	predajňa, montáž	Robotnícka 13	Stupava	0905/254 206
<b>Garostav</b>	predajňa, montáž	Hviezdoslavova 74	Stupava	0905/962 824
<b>PARTER</b>	predajňa, montáž	Dolná č.5	Šaľa	031/770 5056
<b>FIGURA</b>	predajňa	Šafárikova 7	Trenčín	0903/423 272
<b>MGREEN s.r.o.</b>	montáž	Hlavná 523/51	Trenčín	0903/226 812
<b>Vodoterm</b>	predajňa, montáž	Kpt. Nálepku 333	Vráble	0903/725 274
<b>KOVOTERM</b>	predajňa, ext.montáž	K.Nálepku 14	Želiezovce	0905/340 109
<b>Jozef Szántó</b>	predajňa, montáž	Záhradná 6	Želiezovce	0908/109 249
<b>HGM - Žilina s.r.o.</b>	montáž	Stárkova 26	Žilina	0903/123 640